

SHANGHAI PAPER URGES CADRES TO AID FARMERS

Shanghai City Service in Shanghai Dialect 0330 GMT 12 Feb 68 B

[WEN HUI PAO editorial: "Cadres should go to the front line of spring farming and win fresh merit there"]

[Text] Comrade (Lu Cheng-lung) of the Tungta production brigade of the Peichiao commune in Shanghai County has stood up to take on the heavy dual responsibility of revolution and production through the movement of combating self-interest and repudiating revisionism. Thus he has set a good example for the broad masses of rural cadres in the suburban areas.

The broad masses of grassroots rural cadres are good or comparatively good. Over the past 18 years since the liberation, they have made enormous contributions to grasping revolution and promoting production. Under the guidance of Chairman Mao's proletarian revolutionary line, they have been relying on the broad masses of poor and lower-middle peasants while combating evil winds and sinister waves and stemming the adverse current of capitalist restoration. They have persistently adhered to the general orientation of struggle and waged a heroic struggle against nature and wrested one bumper harvest after another. This achievement is noted and remembered by the broad masses of poor and lower-middle peasants.

However, in some units and areas there are now production team cadres who are unable to raise their heads, production brigade cadres who cannot firmly wield their power, commune cadres who have failed to grasp production, and county cadres who will not go the grassroots. Why has such a situation emerged? Can anyone say that this is an accidental phenomenon? No, it is by no means accidental. Grasping spring farming and production is an important link in the full implementation of Chairman Mao's latest instructions and an effective measure for winning all-round victory in the great proletarian cultural revolution and defending the enormous fruits already achieved during the great proletarian cultural revolution. This is why the class enemy has been recently attempting to undermine spring farming, trying hard to win over the cadres, sowing discord between the cadres and the masses. As a result, the masses-cadre relations have worsened to the point that the rural cadres are unable to carry on their work. The class enemy's objective is to bring about a situation in which the revolution and production are abandoned in the countryside, the collective economy disrupted, and the proletarian dictatorship thwarted.

The greater the enemy's efforts to undermine our production, the harder we should try to stand up and courageously take the lead in spring farming. If we think that there is no advantage in being a cadre and refuse to work as a cadre should, then spring farming will be hampered and we will ultimately suffer a great loss. He who is afraid of criticism and hardship cannot do well in spring farming.

As a matter of fact, it is China's Khrushchev and his evil henchmen who have caused our cadres to be criticized by the masses. The broad masses of poor and lower-middle peasants always cherish and support the cadres. As long as one supports Chairman Mao's revolutionary line and serves the peasants wholeheartedly and looks after their interests, they will never offend you. Their criticism of your mistakes can only mean that they still cherish you and support you. Such criticisms should be welcomed from the bottom of your hearts.

The criticism of some of the organizations at the commune and county levels by the broad masses of poor and lower-middle peasants is this: "Numerous meetings are being held and production is completely ignored." What is preventing the cadres from going to the grassroots? Can it be said that the grassroots masses do not welcome them? No, this is not the case because the masses welcome the cadres.

Nevertheless, some cadres are unwilling to face hardships and will not go to the grassroots. Could it be that these cadres wish to see their names stricken from the roster?

There are cadres in the agriculture bureau who have not visited the countryside for months. We would like to ask: "How are you going to account for your absence to the poor and lower-middle peasants?"

There are also some people who are still engaging in "civil war." They regard every difference of opinion as a struggle between the lines, and insistently claim that they are the ones who firmly uphold the revolutionary principle.

We want to ask: "Is it in keeping with the revolutionary principle to allow a complete standstill in spring farming and production?" Your refusal to do productive work is a violation of the important revolutionary principle of grasping revolution and promoting production initiated by our great leader Chairman Mao himself. Your abandonment of production and your "civil war" constitute serious crimes against the revolution.

When the cadres and the masses are united as one, all difficulties can be surmounted. The grassroots rural cadres must respect the poor and lower-middle peasants, learn from them, and rely on them. The broad masses of poor and lower-middle peasants must support the cadres, encourage them to stand up and work, and help them find the way to overcome difficulties. The poor and lower-middle peasants should play the exemplary vanguard role, maintain their labor discipline, stick to their production posts, and wage struggles against all evil winds and obnoxious tendencies detrimental to spring farming and production.

The phenomenon of inertia on the part of the rural cadres at various levels must be removed. Production team cadres should stand up; production brigade cadres should be firm in command; commune cadres must grasp production; and county cadres must go to the grassroots masses, work with them, lead them to work on the first line of spring farming, and win victories in the battles of production.